

MOIS DE LA FRANCOPHONIE 2022

2^e Concours d'Arts plastiques pour les élèves de l'école primaire (de 11 à 12 ans)

Le Département d'études romanes (Faculté de Philosophie et Lettres, Université de Novi Sad) invite les écoliers de toute la Serbie à présenter des créations artistiques à notre *Concours d'arts plastiques*. Le concours vise à promouvoir la culture et civilisation françaises, la francophonie et la diversité culturelle à travers des créations originales et artistiques.

Le présent concours propose aux élèves de l'école primaire (**de 11 à 12 ans**) de soumettre leurs créations sous forme de **dessin** ou **peinture** qui vont répondre au thème :

« Illustrons les fables de La Fontaine : Le Lion et le Rat »

Jean de LA FONTAINE (1621-1695)

Le Lion et le Rat

Il faut, autant qu'on peut, obliger tout le monde:
On a souvent besoin d'un plus petit que soi.
De cette vérité deux Fables feront foi,
Tant la chose en preuves abonde.
Entre les pattes d'un Lion
Un Rat sortit de terre assez à l'étourdie.
Le Roi des animaux, en cette occasion,
Montra ce qu'il était, et lui donna la vie.
Ce bienfait ne fut pas perdu.
Quelqu'un aurait-il jamais cru
Qu'un Lion d'un Rat eût affaire ?
Cependant il advint qu'au sortir des forêts
Ce Lion fut pris dans des rets,
Dont ses rugissements ne le purent défaire.
Sire Rat accourut, et fit tant par ses dents
Qu'une maille rongée emporta tout l'ouvrage.
Patience et longueur de temps
Font plus que force ni que rage.

Pour les créations artistiques, il est possible d'utiliser le matériel suivant :

- peinture, aquarelle
- crayons
- feutres.

Une fois les créations terminées, nous vous prions de les photographier / scanner et de les envoyer à l'adresse électronique suivante francophonie.ffuns@gmail.com jusqu'au 21 mars 2022.

Des universitaires francophones et des professeurs d'arts plastiques composeront le jury. Le jury sélectionnera **les trois meilleurs ouvrages**. Tous les participants recevront une attestation de participation. Les meilleures créations feront partie de l'exposition dédiée à la Francophonie à l'Institut français de Novi Sad. Les noms des participants du concours seront anonymes pour le jury jusqu'à la proclamation des vainqueurs.

Les résultats seront annoncés sur la page Facebook (<https://www.facebook.com/romanistikaNS/>) et sur le compte Instagram du Département d'études romanes (<https://www.instagram.com/romanistika.ff.uns/>), le 30 mars 2022. La remise des prix dépendra de l'évolution de la situation sanitaire en Serbie.

Chaque candidat ne peut participer qu'une seule fois.

Chaque candidat garantit l'authenticité de son œuvre et certifie sur l'honneur être l'auteur de l'œuvre d'art proposée.

Le dossier de candidature doit comporter les éléments suivants :

- la fiche d'inscription bien remplie
- dessin / peinture photographié/e ou scanné/e
- la Déclaration relative à la protection des données personnelles, signée et scannée.

Calendrier :

Ouverture du concours : **le 21 février 2022**

Clôture du concours : **le 21 mars 2022**

Date de la proclamation des résultats : **le 30 mars 2022**

МЕСЕЦ ФРАНКОФОНИЈЕ 2022.

2. Ликовни конкурс за ученике основних школа (узраста од 11 до 12 година)

Одсек за романистику Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду позива ученике основних школа на територији Републике Србије да пошаљу своје радове у оквиру *Ликовног конкурса*. Конкурс има за циљ промоцију француске културе и цивилизације, франкофоније и културне разноликости кроз оригиналне ликовне радове.

Овим конкурсом се позивају ученици основних школа (узраста од 11 до 12 година) да предају своје радове у виду **цртежа** и **слика** на задату тему:

„Илуструјмо Лафонтенове басне: Лав и миш“

Жан де Лафонтен (1621-1695)

Лав и миш

Треба, ако може, сваког задужити.

Каткад нам треба и неко мањи од нас,

А доказ за то две басне ће пружити,

Јер је често мали за великога спас.

Искочи, тако, пред шапе једном лаву

Миш један, из рупе изашавши своје.

Краљ животиња показа своју славу:

Овакву мишју лудост опростио је.

И то добротинство залуд било није.

Ал' како миш икад помоћ' може лаву?

Но, једном се лав тај баш разбесне много,

Кад у мрежу паде, да изгуби главу.

Из замке се риком извућ' није мог'о.

Гос'н миш дотрча, мрежу грести стаде,

И зубима својим лаву живот даде.

Стрпљење и време два су друга драга,

Чине много више него бес и снага.

С француског превели студенти Одсека за романистику: Едита Алијевић, Ивана Кеџман, Емилија Шаровић, Теодора Грујић и Данило Стојановић

За ученичке креације могуће је користити следећи материјал:

- акварел,
- дрвене бојице и / или графитне оловке,
- фломастере.

Молимо Вас да завршене радове фотографишете / скенирате и да их пошаљете на имејл-адресу francophonie.ffuns@gmail.com до 21. марта 2022. године.

О победницима конкурса одлучиваће стручни жири, састављен од универзитетских професора француског језика и професора ликовних уметности. Жири ће изабрати **три**

најбоља рада. Сви учесници конкурса добиће потврду о учешћу. Најбоље уметничке креације биће део изложбе посвећене Франкофонији у Француском институту у Новом Саду. Имена учесника конкурса неће бити позната жирију до проглашења победника.

Резултати конкурса биће објављени на Фејсбук (<https://www.facebook.com/romanistikaNS/>) и на Инстаграм страници Одсека за романистику (<https://www.instagram.com/romanistika.ff.uns/>), 30. марта 2022. године. Информације везане за доделу награда биће објављене накнадно, у зависности од даљег развоја епидемиолошке ситуације у Србији.

Сваки учесник има право да пошаље само један рад.

Сваки учесник својом чашћу јамчи да је аутор рада који предаје и потврђује да рад није плагијат.

Пријава треба да садржи следеће податке:

- попуњен пријавни формулар
- фотографисан или скениран цртеж /слику
- потписану и скенирану Изјаву о заштити личних података.

Календар конкурса:

Датум почетка конкурса: **21. фебруар 2022. године**

Датум завршетка конкурса: **21. март 2022. године**

Проглашење резултата: **30. март 2022. године**